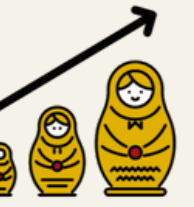


this magical chess and you already got ready
Э́то волшебные ша́хматы. А ты уже собра́лась?

but you not
За́то ты нет.

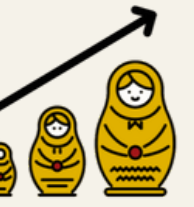
This is magical chess. Are you ready? (*lit. Have you already got ready?*)
But you aren't.



other plans my parents are going to Romania
Другіе плáны. Мой родітели ёдут в Румьінію

to visit my brother Charlie
навестіть моего брата Чáрли.

Other plans. My parents are travelling to Romania
to visit my brother Charlie.



he is studying dragons

Он изучает драконов.

good you will help Harry

Хорошо. Ты поможешь Гарри.

He's studying dragons.

Good. You will help Harry.



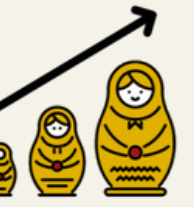
he is going to library to search information

Он идёт в библиотеку искать информацию

on Nicholas Flamel

по Николасу Фламелью.

He's going to the library to search for information
on Nicholas Flamel.



we looked already hundred times
Мы смотре́ли уже́ сто раз!

but not in forbidden section
Но не в за́прётной сэ́кции.

We already looked a hundred times!
But not in the forbidden section.

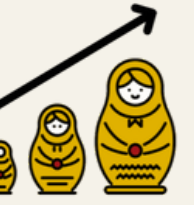


Merry Christmas
Счастли́вого Рожде́ства.

it seems we on her badly are affecting
Ка́жется, мы на неё пло́хо влия́ем.

Merry Christmas.

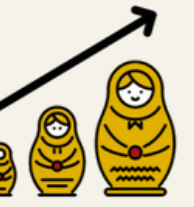
It seems we're having a bad influence on her (*lit. we're affecting her badly*).



Harry wake up Harry wake up
Га́рри, просыпа́йся! Га́рри, просни́сь же!

Merry Christmas Harry
Сча́стли́вого Ро́ждества́, Га́рри.

Harry, wake up! Harry, wake up!
Merry Christmas, Harry.



and you too Ron what that on you

И тебе тоже, Рон. Что это на тебе?

this mother knitted

Это мама связала.

And to you too, Ron. What are you wearing? (*lit. What is that on you?*)
Mom knitted it.



you also got present
Ты то́же получи́л подáрок.

present / yes here it
Подáрок? / Да. Вот он.

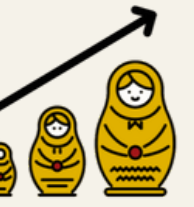
Mom knitted it. You also got a present.
A present? / Yeah. Here it [is].



your father left this thing to me
ТВОЙ ОТЕЦ ОСТАВИЛ ЭТУ ВЕЩЬ МНЕ

before his death
ПЕРЕД СВОЕЙ СМЕРТЬЮ.

Your father left this thing
to me before his death.



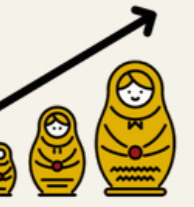
has come time to return it to you

Пришло время вернуть её тебе.

use it correctly

Используй её правильно.

The time has come to return it to you.
Use it well (*lit. correctly*).



what this / something like cloak
Что это? / Что-то вроде мантии.

well go on put on it
Ну, давай-ка надень её.

What is this? / Something like a cloak.
Well go on, put it on.



wow my body disappeared
Ва́у! / Моё́ те́ло исче́зло!

I know what this such this cloak invisibility
Я зная́ю, что́ это́ тако́е. Э́то ма́нтia-невиди́мка.

Wow! / My body disappeared!
I know what this is. It's an invisibility cloak.



me can't see
Меня не видно?

this big rarity who to you this gifted
Это больша́я ре́дкость. Кто тебе́ её подарил?

Am I invisible? (*lit. I can't be seen?*)

This is very rare. Who's it from? (*lit. Who gifted this to you?*)



here no name
Здесь нет имени.

written use it correctly
Написано: «Используй её правильно».

There's no name here.
It says (*lit. Is written*): "Use it well (*lit. correctly*)."